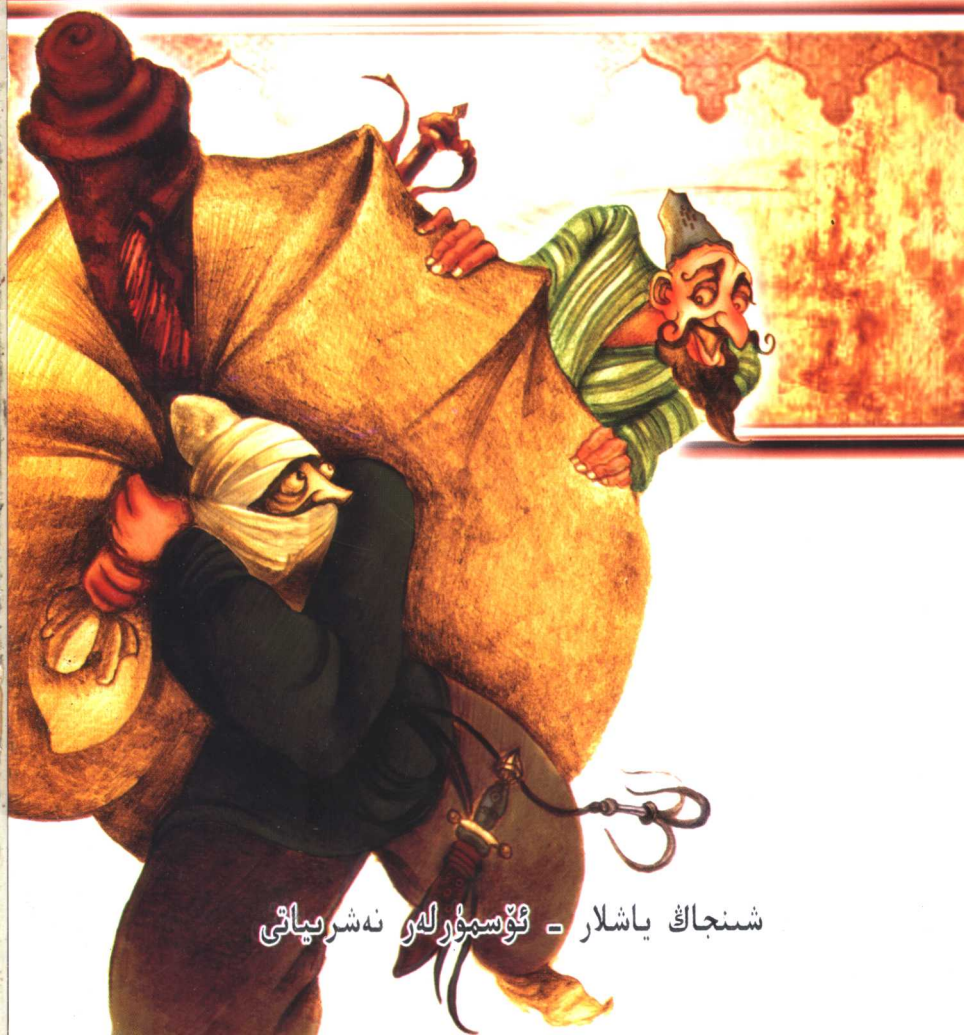


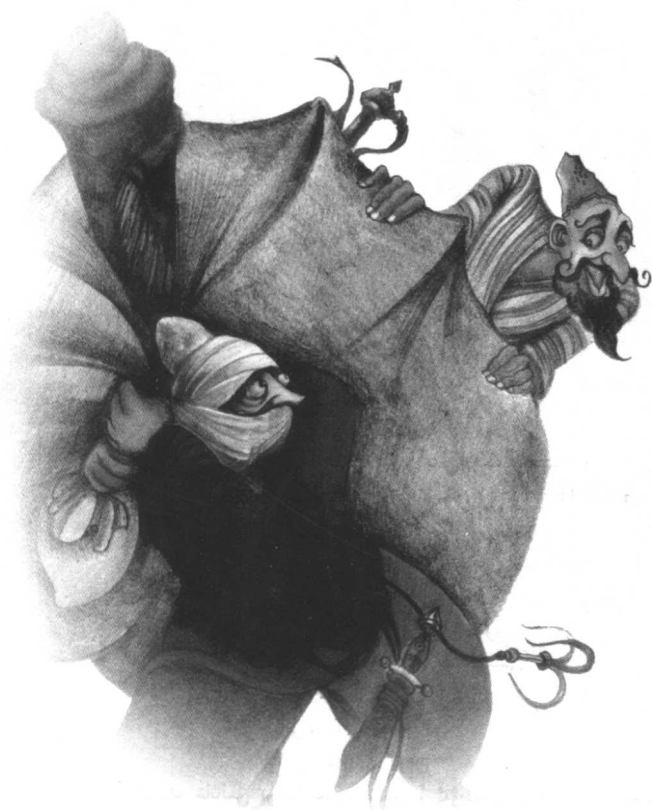
پوچى نەسرەتلىن نەپەندى



شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى

پوچى نەسىرلەن ئىپەندى

تۈزگۈچى : ئەكبەر غۇلام



شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

吹牛的阿凡提/艾克拜尔·吾拉木编. —2版. —乌鲁木齐:
新疆青少年出版社, 2006.5
ISBN 7-5371-2338-1

I. 吹… II. 艾… III. 维吾尔语—民间故事—作品集—中国—
维吾尔语(中国少数民族语言) IV. I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 035399 号

责任编辑: 萨黛提·萨吾提

责任校对: 依巴达提·亚森

封面设计: 阿里甫·夏

吹牛的阿凡提(维吾尔文) 艾克拜尔·吾拉木 编

新疆青少年出版社出版
(乌鲁木齐市胜利路 100 号 邮编: 830001)

新疆新华书店发行

新疆翼百丰印务有限公司印刷

850×1168 毫米 32 开本 1.25 印张
2006 年 5 月第 2 版 2006 年 5 月第 1 次印刷
印数: 1—2000

ISBN7-5371-2338-1 定价: 3.00 元
如有印刷装订问题请直接同出版社调换

مەسئۇل مۇھەررىرى: سائادەت ساۋۇت
مەسئۇل كوررېكتورى: ئىبادەت ياسىن
مۇقاۋىنى لايىھىلىگۈچى: غالىب شاھ

پوچى نەسرەتتىن ئەپەندى
تۈزگۈچى: ئەكبەر غۇلام

*

شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى نەشر قىلدى
(ئۈرۈمچى شەھىرى غالىبىيەت يولى 100 - قورۇ، پ: 830001)

شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسىدىن تارقىتىلدى

شىنجاڭ يېبەيىڭ باسما چەكلىك شىركىتىدە بېسىلدى

ئۆلچىمى: 850×1168م، 32 كەسىلم، باسما تاۋىقى: 1.25

2006 - يىل 5 - ئاي 2 - نەشرى

2006 - يىل 5 - ئاي 1 - بېسىلىشى

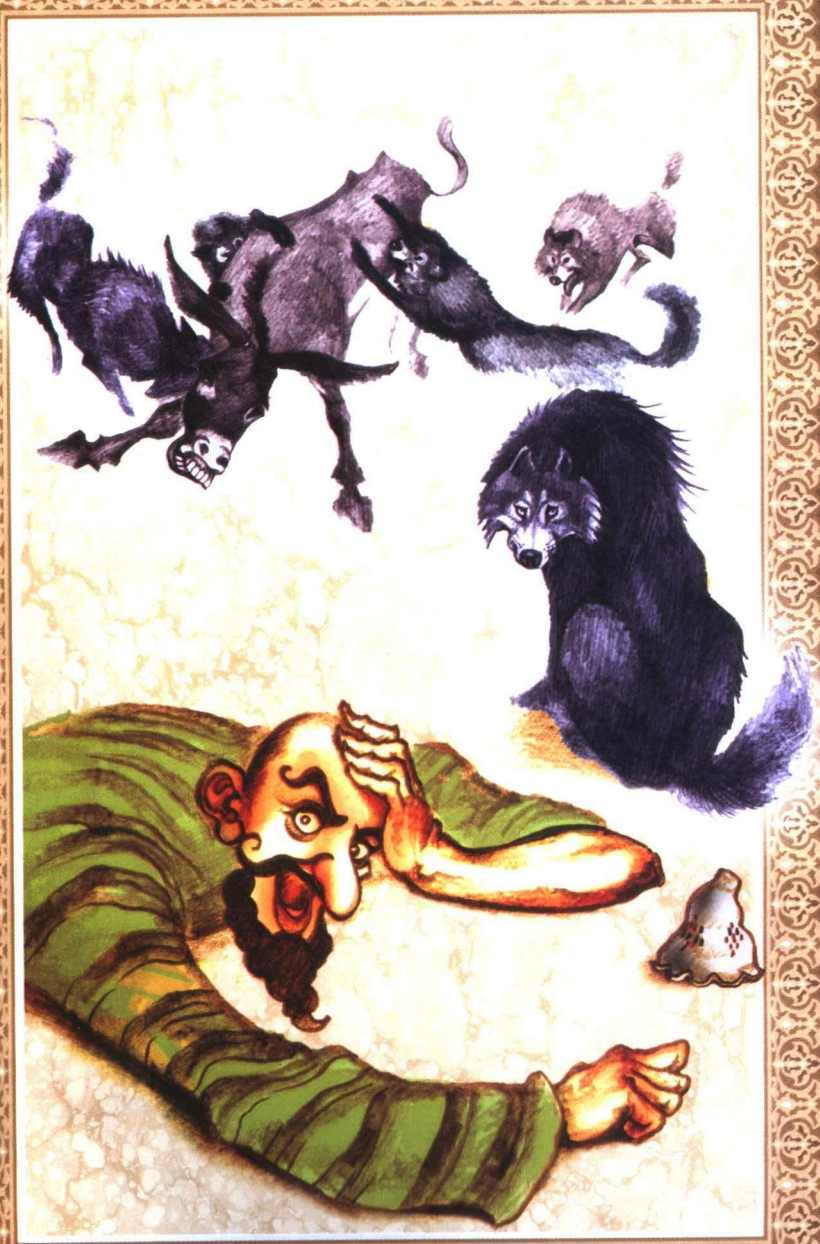
ISBN7 - 5371 - 2338 - 1

سانى: 1-2000

باھاسى: 3.00 يۈەن

بېسىلىشتا، تۈپلەشتە خاتالىق بولسا نەشرىياتىمىزغا ئەۋەتىڭ، تېگىشىپ بېرىمىز



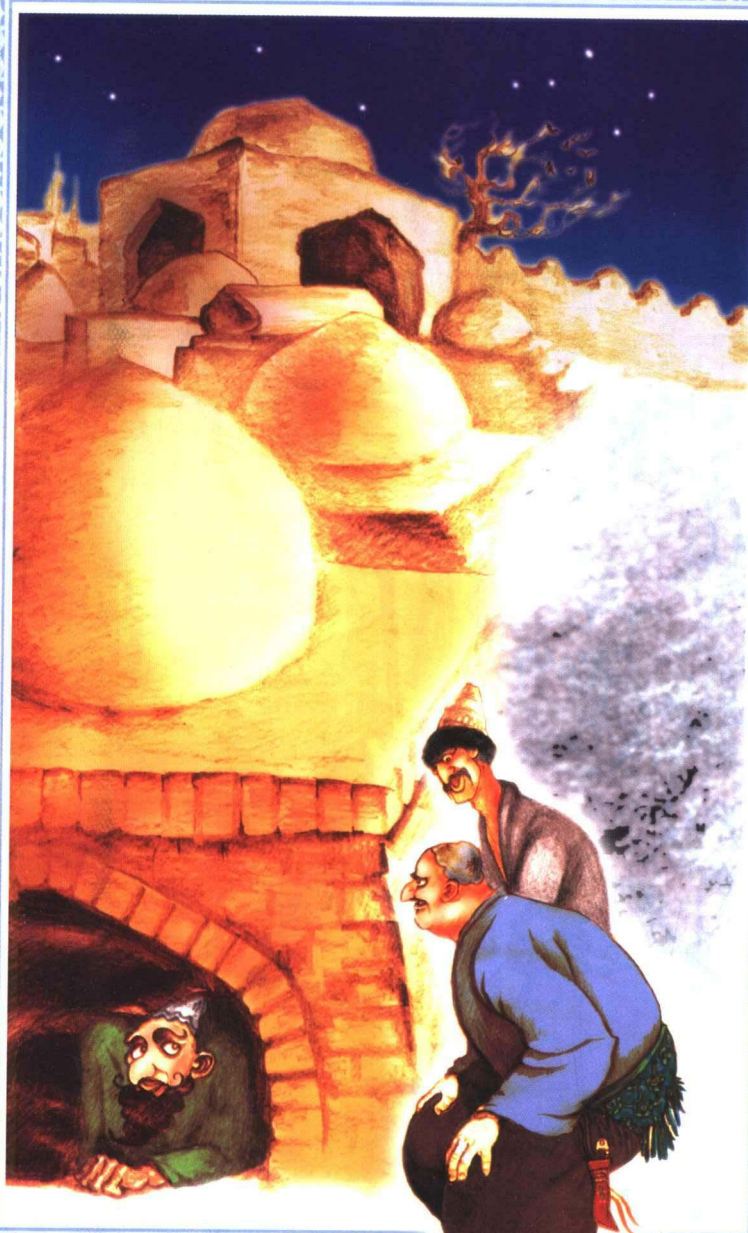














مۇندەرىجە

- 1 ئالتۇن ئۈزۈك
- 2 ھىندىستاننىڭ تەرخەمكى
- 4 چىۋىن
- 6 زادى ئاڭلاپ باقمىغان ئىش
- 9 بۇ مۇمكىن ئەمەس
- 11 زەمزمە
- 12 توخۇ بىلەن ئۆچكىنىڭ كارامىتى
- 13 ئەپەندىم ۋە قاراقچى
- 15 گەپ يورغىلىتىش
- 16 ياۋا ئاتنى كۆندۈرۈش
- 18 سازەندە
- 19 قازى ئېشەك
- 20 بەيگە ئۆكۈز
- 21 ئىشنى بۇزدى
- 22 سەكسەن بۆرە
- 24 نەدىن بىلىسلەر
- 25 ياش چېغىمىدىكىگە ئوخشاش
- 26 ئالمنىڭ يوغانلىقى
- 27 شوتا
- 28 كاۋىغا لايىق قازان

- 29 سىز يەنە قانچە يىل ئۆمۈر كۆرەرسىز
- 30 لاپ
- 31 جاسارەت
- 32 كەمتەر پەيغەمبەر
- 33 ئۆلۈك
- 36 چىراغنىڭ پايدىسى

ئالتۇن ئۈزۈك

ئەپەندىم خوتۇنىدىن بەك قورقىدىكەن. بىر كۈنى
ئۇ بازاردا بىرمۇنچە كىشى بىلەن پاراڭلىشىپ قاپتۇ.
بىر كىشى ئەپەندىمدىن:

— سىز خوتۇنىڭىزدىن قورقامسىز؟ — دەپ سو-
راپ قاپتۇ.

— ئوغۇل بالا دېگەن خوتۇنىدىن قورقامدىكەن؟
مەن بىر دېسەم، خوتۇنۇم ئىككى دېيەلمەيدۇ. خوتۇنۇم-
غا چىدىنىنى ئال دېسەم، ھەرگىز تەخسىنى ئالماي-
دۇ، — دەپتۇ ئەپەندىم.

بۇ چاغدا ئەپەندىمنىڭ خوتۇنى نەدىندۇر پەيدا بو-
لۇپ، ئاستا كېلىپ ئەپەندىمنىڭ ئارقىسىدا تۇرۇۋاپتۇ.
— ئەپەندىم، ئارقىڭىزدا تۇرغان كىم؟ — دەپ
سورايتۇ بىرى.

ئەپەندىم ئارقىسىغا بۇرۇلۇپ خوتۇنىنى كۆرۈپتۇ -
دە، دەرھال گېپىنى ئۆزگەرتىپ:

— خېنىم، مەن ئۇلارغا سېنى بەك ياخشى كۆرد-
ىدىغانلىقىمنى، ساڭا بىر ئالتۇن ئۈزۈك ئېلىپ بەرمەك-
چى بولۇۋاتقانلىقىمنى دەپ بېرىۋاتمەن، — دەپتۇ.

(ئۇيغۇر)



ھىندىستاننىڭ تەرخەمكى

ئەپەندىم ھىندىستانغا بېرىپ قايتىپ كەلگەندە بىر -
نەچچە ئاغىنىسى قارشى ئېلىپ ئالدىغا چىقىپتۇ. ئۇ
ئاغىنىلىرىنى كۆرۈپلا، ھىندىستاندا كۆرگەن - بىلگەن -
لىرىنى ئاغزى - ئاغزىغا تەگمەي سۆزلەپ كېتىپتۇ.
سۆزلە - سۆزلە پو ئاتقىلى باشلاپتۇ:

— مەن ھىندىستاندا شۇنداق بىر تەرخەمەكنى
كۆردۈمكى، چوڭلۇقى تاغدەك بار.

ئەپەندىمنىڭ پو ئېتىۋاتقانلىقىنى بايقىغان ئاغىلە -
نىلىرى ئەپەندىمگە شۇنداق دەپتۇ:

— سىز ھىندىستانغا كەتكەندىن كېيىن بىز يۇرتىمىزغا بىر كۆۋرۈك سالدۇق، بۇ خىسلەتلىك بىر كۆۋرۈك بولدى.

— ئۇ كۆۋرۈكنىڭ قانداق خىسلىتى بار؟ — دەپ
سورايتۇ ئەپەندىم.

— بۇ كۆۋرۈك يالغان گەپ قىلغان ئادەمنى قە -
سىپلا ئۆلتۈرۈپ قويدۇ، — دەپتۇ ئاغىنىلىرى.

— ئەگەر بۇ كۆۋرۈكتىن ئۆتمەسچۇ؟ — دەپ
سورايتۇ ئەپەندىم.

— ئۇ بىردىنبىر كۆۋرۈك، مەھەللىگە كىرىشتە
مۇشۇ كۆۋرۈكتىن ئۆتمەي مۇمكىن ئەمەس. قارالڭ

ئەنە، كۆۋرۈككە كېلىپ قالدۇق! — دەپتۇ ئاغد-
نىلىرى.

ئەپەندىم راست ئوخشايدۇ دەپ گەپنى ئۆزگەرتىپ:
— مەن دېگەن تەرخەمەك تاغدەك يوغان بولمىسمۇ
ئۆيدەك بار، — دەپتۇ.

بىر ئاز ماڭغاندىن كېيىن ئەپەندىم يەنە:
— ئۇ تەرخەمەك ئۆيدەك يوغان بولمىسمۇ، ئىچى-
گە بىر ئادەم پاتىدۇ، — دەپتۇ.

— مەيلى ئۇ تەرخەمەك قانچىلىك يوغان بولسۇن،
كۆۋرۈكنىڭ ئۈستىگە كەلگەندە، كۆۋرۈك ئۆزىنىڭ كا-
رامىتىنى كۆرسىتىدۇ، — دەپتۇ ئاغىنىلىرى.

ئۇلار يەنە بىر ئاز ماڭغاندىن كېيىن كۆۋرۈككە
يېقىنلا قاپتۇ. ئەپەندىم يەنە:

— راستىنى ئېيتقاندا بۇ تەرخەمەكمۇ يۇرتىمىز-
نىڭكىچىلىكلا بار، بەزىلىرى تېخى يۇرتىمىزنىڭكىدىنمۇ
كىچىك، — دەپتۇ.

ئاغىنىلىرى قاقاقلاپ كۈلۈشۈپ كېتىپتۇ.

(ئىران)

